

七国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折后98*225mm/*

A Safe Use Warnings ○ Do place this light out of the reach of children! ○ Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone! ○ Do NOT shine flameable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature! ○ Do NOT use the light in inappropriate ways such as blinding the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or infrared battery fail!	○ This light will accumulate a heat of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding. ○ Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks! ○ The LED of this flashlight is not replaceable, so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.	(ENGLISH) Fenix XD2 V2.0 Flashlight																																																																			
● Cree XQ-E HI LED (90-CRI/ 3000K), with lifespan of 50,000 hours ● Fitted with 365nm UV LED ● Powered by one AAA battery ● Digitally regulated output maintains constant brightness ● Reverse polarity protection to protect from improper battery insertion ● Tail switch for one-handed activation and output selection ● Made of durable high-strength and oxidation-resistance aluminum and stainless steel ● Premium type HAIN steel hand-anodized anti-abrasive finish ● Optimal quality optical lens	Operating Instruction)	ON/OFF																																																																			
	Output Selection With the light switched on, tap the tail switch to cycle through Low→Med→High→UV. Battery Specifications <table> <tr> <th>Type</th><th>Dimensions</th><th>Nominal Voltage</th><th>Usability</th><th></th></tr> <tr> <td>Ni-MH Battery</td><td>AAA</td><td>1.2V</td><td>Recommended</td><td>✓✓</td></tr> <tr> <td>Alkaline Battery</td><td>AAA</td><td>1.5V</td><td>Usable</td><td>✓</td></tr> <tr> <td>Lithium Battery (Non-rechargeable)</td><td>AAA</td><td>1.5V</td><td>Usable</td><td>✓</td></tr> <tr> <td>Li-ion Battery (Rechargeable)</td><td>10440/10450</td><td>3.7V</td><td>Banned</td><td>X</td></tr> </table> Warning: When the voltage level drops below a preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery runs out completely. Battery Replacement ② Uncover the head to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back Intelligent Memory Circuit The light memorizes the last selected brightness level. When turned on after the previously used brightness level will be recalled. Time-limited Downshift The light will accumulate a lot of heat when used on High output level for extended periods. When the light has been used on High for 1.5 minutes, the light will automatically step down by a few lumens until 50 lumens is reached to reduce the temperature. High mode can be reselected.	Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability		Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Recommended	✓✓	Alkaline Battery	AAA	1.5V	Usable	✓	Lithium Battery (Non-rechargeable)	AAA	1.5V	Usable	✓	Li-ion Battery (Rechargeable)	10440/10450	3.7V	Banned	X	Technical Parameters <table> <tr> <th>ANSI/PLATO FL1</th><th>HIGH</th><th>MED</th><th>LOW</th><th>UV LIGHT</th></tr> <tr> <td></td><td>OUTPUT</td><td>70Lumens</td><td>25Lumens</td><td>1Lumen</td><td>200mW</td></tr> <tr> <td></td><td>RUNTIME</td><td>Alkaline Battery 40min* Ni-MH Battery 45min*</td><td>29-40min 25-55min</td><td>75h 45h</td><td>4h 3h</td></tr> <tr> <td></td><td>DISTANCE</td><td>48m</td><td>27m</td><td>6m</td><td>/</td></tr> <tr> <td></td><td>INTENSITY</td><td>580cd</td><td>85cd</td><td>10cd</td><td>/</td></tr> <tr> <td></td><td>IMPACT RESISTANCE</td><td></td><td></td><td>1m</td><td>/</td></tr> <tr> <td></td><td>WATERPROOF</td><td></td><td>IP68, underwater 2m</td><td></td><td></td></tr> </table> Note: The above mentioned parameters (lab-tested by Fenix using AAA alkaline and Ni-MH batteries) may vary between flashlights, batteries and environments. *The runtime of High output is the accumulated time when time-limited downshift activates.	ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	UV LIGHT		OUTPUT	70Lumens	25Lumens	1Lumen	200mW		RUNTIME	Alkaline Battery 40min* Ni-MH Battery 45min*	29-40min 25-55min	75h 45h	4h 3h		DISTANCE	48m	27m	6m	/		INTENSITY	580cd	85cd	10cd	/		IMPACT RESISTANCE			1m	/		WATERPROOF		IP68, underwater 2m			according to the manufacturer's specifications). B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty. Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol. If the above methods do not work, please contact your authorized distributor. Included LD02 V2.0, AAA battery, Spare O-ring, User manual, Warranty card, Product flogging
Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability																																																																		
Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Recommended	✓✓																																																																	
Alkaline Battery	AAA	1.5V	Usable	✓																																																																	
Lithium Battery (Non-rechargeable)	AAA	1.5V	Usable	✓																																																																	
Li-ion Battery (Rechargeable)	10440/10450	3.7V	Banned	X																																																																	
ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	UV LIGHT																																																																	
	OUTPUT	70Lumens	25Lumens	1Lumen	200mW																																																																
	RUNTIME	Alkaline Battery 40min* Ni-MH Battery 45min*	29-40min 25-55min	75h 45h	4h 3h																																																																
	DISTANCE	48m	27m	6m	/																																																																
	INTENSITY	580cd	85cd	10cd	/																																																																
	IMPACT RESISTANCE			1m	/																																																																
	WATERPROOF		IP68, underwater 2m																																																																		

Avvertenze sull'uso sicuro

- ☐ Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini
- ☐ NON puntare la luce direttamente negli occhi
- ☐ NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
- ☐ NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano
- ☐ Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del gasico della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- ☐ Sopprimere o bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini
- ☐ L'LED di questa torcia non è sostituibile, quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua durata.

Selezione Output

Con la luce accesa, premere brevemente l'interruttore posteriore per cambiare output, nell'ordine Basso → Medio → Alto → UV.

Specifiche Tecniche				
Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità	
Batteria NiMH	AAA	1.2V	Raccomandata	✓✓
Batteria Alcalina	AAA	1.5V	Usabile	✓
Batteria Li-ion (Non-ricaricabile)		3.7V	Usabile	✓
Batteria Li-ion (Ricaricabile)	10440/14565	3.7V	Proibita	x

Attenzione: quando il voltaggio scende sotto il livello stabilito, la torcia è programmata per passare ad un livello di luminosità inferiore, finché non si riaccende l'output Basso. Per assicurare un uso normale, la torcia non si spegnerà finché la batteria non sarà completamente scarica.

(ITALIAN) Torcia Fenix LD02 V2.0

- Monta LED Cree XO-E HI (90-CRI 3000K) con una durata di 50.000 ore;
- LED UV 365nm;
- Alimentata da una batteria AAA;
- Output regolato digitalmente per mantenere luminosità costante;
- Protezione polare inversa per evitare l'installazione errata delle batterie;
- Interruttore posteriore per attivazione e selezione output con una mano;
- Realizzata in alluminio di alta qualità e antiscalfiatura;
- Finitura antiriflessante antiodio HALI di alta qualità;
- Lens ottiche di alta qualità.

Istruzioni

ON/OFF
Premere a fondo l'interruttore posteriore per accendere e spegnere la luce.

Sostituzione Batterie

Sviare il tappo posteriore per inserire la batteria con l'angolo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo.

Circuito Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo output usato. Alla successiva riaccensione la torcia di attiverà con quell'output.

Abbassamento Automatico Luminosità

La torcia accumula molto calore quando si utilizza l'output Alto per periodi di tempo prolungati. Dopo 15 minuti, la luce si abbasserà automaticamente di alcuni lumen fino ad arrivare a 50 per ridurre la temperatura. In caso necessità, l'output Alto può essere selezionato nuovamente.

Uso e Manutenzione

Parametri Tecnici

ANSI/IEP FL1	ALTO	MEDIO	BASSO	LUCE UV
OUTPUT	70Lumen	24Lumen	1Lumen	200mW
DURATA	Alkaline Battery	24h	2h	4h
	Ni-MH Battery	45min*	21h	75h
DISTANZA	48m	27m	6m	/
	580cd	85cd	10cd	/
RESISTENZA URTI	1m			
IMPERMEABILITÀ	IP68, sott'acqua 2m			

*La durata dell'output Alto e il tempo accumulato poiché può essere soggetto all'abbassamento automatico della luminosità.

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la luce e annullare la garanzia.
- Si consiglia l'uso di batterie di alta qualità;
- Fenix raccomanda vivamente di usare batterie ricaricabili ad alte prestazioni Ni-MH per ottenere il massimo della luce. Le batterie alcaline riducono notevolmente la durata;
- Se la torcia non viene usata per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria per evitare la fuoriuscita di elettroliti o l'esplosione della batteria stessa;
- Dopo lungo tempo di utilizzo, la garanzia si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione;
- La durata periodica dei controlli migliora il funzionamento della luce, poiché la sporcizia sui contatti può causare sfarfallio della luce; illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento. In questo caso, le cause possono essere le seguenti:
 - a) Le batterie sono scariche.
 - b) Sostituire le batterie, assicurandosi che la

potenzialità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionale.

b) i contatti delle batterie, il circuito stampato o altri contatti sono sporchi.

Soluzione: pulire i contatti con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.

Se le soluzioni sopracitate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale.

Incluso nella confezione

LD02 V2.0, Batteria AAA, Guarnizione, Manuale di Istruzioni, Certificato di Garanzia, Foglio Informativo.

▲ Warnungen zur sicheren Verwendung		Bedienung	Technische Daten																																												
○ Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf! ○ Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von Gegenständen! ○ Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gelbfärbung aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden! ○ Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht über die interne Batterie ausfällt! ○ Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampe führt, Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden. ○ Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine vollständige Abkühlung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brechenbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird! ○ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar, Daher sollte das gesamte Licht austauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.		Ein- und Ausschalten Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten den Schalter ganz durch. Wahl der Helligkeitsstufe & UV Wählen Sie bei eingeschalteter Taschenlampe leicht auf den Schalter, um endlos zwischen den Helligkeiten zu wechseln: Dunkel > Mittel > Hell > UV Intelligente Memoryfunktion Beim erneuten Einschalten wird die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe aktiviert.	<table> <tr> <th>ANSI/PLATO FL1</th><th>HELL</th><th>MITTEL</th><th>DUNKEL</th><th>UV LIGHT</th></tr> <tr> <td></td><td>Helligkeit 70Lumen</td><td>25Lumen</td><td>1Lumen</td><td>200mW</td></tr> <tr> <td></td><td>Alkaline Batterie 40min*</td><td>2h 40min</td><td>75h</td><td>4h</td></tr> <tr> <td></td><td>NI-MH Batterie 45min*</td><td>2h 55min</td><td>45h</td><td>3h</td></tr> <tr> <td></td><td>Reichweite 48m</td><td>27m</td><td>6m</td><td>/</td></tr> <tr> <td></td><td>Stoßfestigkeit 580cd</td><td>185cd</td><td>10cd</td><td>/</td></tr> <tr> <td></td><td>Wasserdichtigkeit</td><td colspan="3">1m</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td colspan="3">IP68, 2 Meter</td></tr> </table>					ANSI/PLATO FL1	HELL	MITTEL	DUNKEL	UV LIGHT		Helligkeit 70Lumen	25Lumen	1Lumen	200mW		Alkaline Batterie 40min*	2h 40min	75h	4h		NI-MH Batterie 45min*	2h 55min	45h	3h		Reichweite 48m	27m	6m	/		Stoßfestigkeit 580cd	185cd	10cd	/		Wasserdichtigkeit	1m					IP68, 2 Meter		
ANSI/PLATO FL1	HELL	MITTEL	DUNKEL	UV LIGHT																																											
	Helligkeit 70Lumen	25Lumen	1Lumen	200mW																																											
	Alkaline Batterie 40min*	2h 40min	75h	4h																																											
	NI-MH Batterie 45min*	2h 55min	45h	3h																																											
	Reichweite 48m	27m	6m	/																																											
	Stoßfestigkeit 580cd	185cd	10cd	/																																											
	Wasserdichtigkeit	1m																																													
		IP68, 2 Meter																																													
		Zur Verwendung erlaubte Batterien und Akkus <table> <tr> <th>Typ</th><th>Größe</th><th>Nennspannung</th><th>Nutzbarezeit</th></tr> <tr> <td>NI-MH-Akku</td><td>AAA</td><td>1,2V</td><td>empfohlen ✓✓✓</td></tr> <tr> <td>Akku Batterie</td><td>AAA</td><td>1,5V</td><td>nutzbar ✓</td></tr> <tr> <td>Lithium Batterie</td><td>AAA</td><td>1,5V</td><td>nutzbar ✓</td></tr> <tr> <td>Lithon Akku</td><td>10440/10450</td><td>3,7V</td><td>verboten X</td></tr> </table> Warnung: Wenn die Spannung für die gewählte Helligkeit nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe automatisch in die nächst geringere Helligkeitsstufe, bis die Stufe „Dunkel“ erreicht ist.	Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarezeit	NI-MH-Akku	AAA	1,2V	empfohlen ✓✓✓	Akku Batterie	AAA	1,5V	nutzbar ✓	Lithium Batterie	AAA	1,5V	nutzbar ✓	Lithon Akku	10440/10450	3,7V	verboten X	Nutzung und Wartung ● Bitte zerlegen Sie die Taschenlampe – mit Ausnahme des Ausstrahlers des Lampenkopf – nicht. ● Zum Reinigen können Sie Alkohol getränkte Wattebäuschchen verwendet werden. ● Sollten Sie die Taschenlampe nicht benutzen, so sollten Sie sie nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren, da sie leicht zerlegt werden kann. ● Sollten Sie die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt werden, empfiehlt es sich, die Batterie oder den Akku zu entnehmen, um eine längere Lebensdauer als Alkali Batterien. ● Sollte die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt werden, empfiehlt es sich, die Batterie oder den Akku zu entnehmen, um eine längere Lebensdauer als Alkali Batterien. ● Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß des O-Rings. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diese bei Verschleiß gegen ein passendes Fenix Ersatzteil aus. ● Häufiges Reinigen der Batteriekontakte erhält die Zuverlässigkeit. Folgende Fehler können durch verschmutzte																								
Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarezeit																																												
NI-MH-Akku	AAA	1,2V	empfohlen ✓✓✓																																												
Akku Batterie	AAA	1,5V	nutzbar ✓																																												
Lithium Batterie	AAA	1,5V	nutzbar ✓																																												
Lithon Akku	10440/10450	3,7V	verboten X																																												
(GERMAN) Fenix LD02 V2.0 LED Taschenlampe • Cree XQ-E II LED (CRI 90 / 3000K), 50.000 Stunden Lebensdauer • 355mV UV LED • Betrieb mit 1 Stück AAA / Micro Zelle gemäß der unten stehenden Liste • Digitale Regelung für gleichbleibende Helligkeit • Schützt gegen falsch herum eingesteckte Batterie • Ein-schaltender zum Ein- und Ausschalten und Wahl der Helligkeit • Gefertigt aus hochwertigem Aluminium und Edelstahl • Premium Typ II Anodisierung • Hochwertige optische Linse		Batteriewechsel Schrauben Sie den Lampenkopf ab, entnehmen Sie die ggf. vorhandene Batterie / Akku und legen Sie die neue Batterie / Akku mit dem (+) Pol in Richtung Lampenkopf ein. Schrauben Sie den Lampenkopf dann wieder auf.	Enthalten Fenix LD02 V2.0, AAA Batterie, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte, Anleitung																																												
		Zeigstagesche Herunterstellen Die Taschenlampe erzeugt in der Helligkeitsstufe „Hell“ viel Wärme. Daher schaltet sie sich automatisch nach 1,5 Minuten Nutzung um einen Lumen herunter, bis 50 Lumen erreicht sind. Die vollen 70 Lumen können danach wieder aktiviert werden.																																													

⚠ Avertissements pour une utilisation sûre

- ❗ Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- ❗ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
- ❗ N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
- ❗ Multifonction : la lampe de manière inscrite, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- ❗ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Vérifiez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- ❗ Éteignez et vérifiez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des boîtes à chaussures et à des 90° !
- ❗ La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable ; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(FRENCH) Lampe de poche Fenix LD20 V2.0

- Leci Cree XQ-E (90-CRU/ 3000K), avec une durée de vie de 50.000 heures
- Équipee d'une led UV 365nm
- Fonctionne avec une batterie AAA
- Régulation digitale pour maintenir une luminosité constante
- Protection contre les inversions de polarité
- Interrupteur arrière pour activation d'une main et sélection de puissance
- Fabriqué en aluminium et acier résistant à l'oxydation et très robuste
- Fonction antidive dure anti abrasion Premium type HAII
- Verre optique de qualité optimale

Mode d'emploi❗

ON/OFF

Presser complètement l'interrupteur arrière pour allumer/éteindre la lampe.

Sélection de puissance

Avec la lampe allumée, une simple pression sur l'interrupteur arrière fera défiler les modes dans le sens Faible - Moyen - Fort - UV.

Spécifications Des Batteries

Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability
Batterie Ni-MH	AAA	1.2V	Utilisable ✓
Batterie Alcaline	AAA	1.5V	Utilisable ✓
Batterie Li-IHM (Non-rechargeable)	AAA	1.5V	Utilisable ✓
Batterie Ion (Rechargeable)	16040/14050	3.7V	Interdite X

Attention : Quand le voltage descend en dessous du niveau minimum, la lampe est programmée pour descendre au niveau inférieur jusqu'à atteindre le niveau Faible. Pour assurer une utilisation normale, la lampe ne s'éteindra que lorsque les piles seront complètement chargées.

Remplacement de la batterie❗

Dévisser la tête pour insérer la batterie avec le (+) en direction de la tête, ensuite retirer la tête.

Circuit Mémoire Intelligent

La lampe mémorise le dernier niveau lumineux utilisé et au rallumage réduci sa sélection.

Temps d'utilisation limitée

La lampe va accumuler beaucoup de chaleur à l'occasion de son utilisation en mode Fort. Au bout de 15 minutes d'utilisation en mode Fort, celle-ci va automatiquement descendre de quelques lumens jusqu'à ce que 50 lumens soit atteint pour réduire la température. Le mode Fort pourra être resélectionné.

Paramètres Techniques

ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	LAMPE UV
 Puissance	70Lumens	25Lumens	1Lumen	200mW
 Runtime	Batterie Alcaline 40min* Batterie Ni-MH 45min*	2h 40min	75h	4h
 Distance	48m*	27m	6m	/
 Intensité	580cd	185cd	10cd	/
 Résistance aux chocs	1m			
 Étanchéité	IP68, sous l'eau 0-2m			

Remarque : Les paramètres ci-dessus (testés en laboratoire par Fenix) peuvent varier entre les lampes, les batteries et l'environnement.
 *Autonomie du niveau Fort est le temps accumulé sans tenir compte de l'activation de la fonction temps limité.

Usage et Maintenance

- Ne pas désserrer la partie scellée de la tête afin de ne pas endommager la lampe et d'annuler la garantie.
- Fenix recommande l'utilisation de piles d'excellente qualité.
- Fenix recommande fortement l'utilisation de batterie Ni-MH rechargeable hautes performances. L'utilisation de piles alcalines réduira l'autonomie de manière relative.
- Si la lampe ne doit pas être utilisée pendant une longue période, nettoyez la batterie, ou la lampe pourrait être endommagée par une fuite de liquide électrolyte ou une explosion de la batterie.
- Une utilisation prolongée peut endommager le joint. Pour maintenir une bonne étanchéité remplacez le joint avec le joint fourni.
- Le nettoyage périodique des contacts de la batterie permet d'améliorer les performances de la lampe car des contacts sales peuvent amener la lampe à clignoter, à s'allumer par intermittence ou à ne plus s'allumer pour les raisons suivantes :
 - A. La batterie a besoin d'être remplacée
 - Solution : Remplacer la batterie (bien s'assurer que le batterie est insérée suivant les spécifications du fabricant.)
 - B. Les fils ou les contacts sont sales.
 - Solution : nettoyer les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.
 - Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre revendeur.

Inclus

Lampe LD20 V2.0. AAA, batterie, joint de remplacement, Mode d'emploi, Carte de garantie, Produit prêt à l'emploi.